

# La Voz de Menorca

Número abuelo . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXV.-Número 7 266

Subscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MIERCOLES 8 ENERO 1930

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## COMENTARIOS

### La meditación y la soledad

La soledad invita a la meditación. El pensamiento no sabe estar quieto en los momentos de vida solitaria; no es un perezoso que le gusta dormir el negro sueño inquebrantable. Es activo como las ardillas, le gusta pasear en el jardín de la divagación y darse a la contemplación de las flores de esa ingrátida fauna del espíritu. Más no permanece en éxtasis ante ellas, sino que ama el placer de analizarlas, clasificarlas y distribuir las en familias; es el naturalista de las entelequias del alma, y él mismo es una entelequia, aunque una entelequia que hace de cicerone.

Paseo por un verde sendero estrecho, tortuoso, cuyo piso es un verdadero pedregal; un camino de herradura, aunque simpático y lleno de inocente atractivo. La soledad reina en ese paraje como un monstruoso fantasma del silencio. Las paredes de este camino están cubiertas de malezas y, en el piso, a ambos lados, los cardos y abrojos son los compañeros que os acompañan circunspectamente hasta el final. Mas las parcelas, esas tanques de sembradura con que se divide la propiedad menorquina, despiertan en el ánimo del paseante un singular optimismo. Son verdes lechos de césped, ríos de pastos que despiertan un sentimiento de molición y la inclinación a la comodidad burguesa. Hacén pensar en la plétórica vegetación de los Países Bajos, de donde nacen el buen humor y optimismo flamencos y con la cual se relaciona el arte exuberante de Ruysdael y Rubens.

Estas parcelas que mis ojos palpan atraen la evocación de los prados mantuanos, y la égloga de Virgilio, leyendo sus Geórgicas, puebla la clásica mansión del recuerdo. Sentís el aire balsámico de la majada y el olor del tomillo, oís el sonido bucólico de la flauta de Pan, veis al buey Apis discurrir bajo el signo de Artemisa y al burro de Balaam tumbado a la sombra, bajo ese azul purísimo que parece un resplandor remoto del cielo de Mitilene. Pero estas cosas sólo las veis y las sentís en ese viaje aliado de la evocación, que es un fantasma veloz y absurdo.

Serenémonos y volvamos a la realidad, volvamos al punto de partida. Es cierto que la soledad es una cita robusta a la meditación, una cita a esos viajes que hacemos en el vehículo del pensamiento a los mundos del ideal. La meditación es una especie de banquete de las ideas, es la cena intelectual en que hace sus orgías el espíritu. Puede ser que el meditar sea un pecado contra Naturaleza, como dice Baquero en sus «Cartas a Amaranta»; mas hay momentos melancólicos en el curso de la vida en que es necesario hablar con nosotros mismos, oír las voces quedas y suaves del alma que ofrecen un consejo o proyectan una luz sobre el escenario de nuestro propio naufragio moral, sirviéndonos de guía y enseñándonos el camino de la salvación.

Hay hombres que no han viajado por esa región en donde los fantasmas ideológicos se reúnen para pasar consejo. No saben concentrarse ni moverse en ese terreno y desconocen la emoción que producen los vuelos del espíritu, al

descubrir bellos panoramas y ricas viñetas del pensamiento. Acaso es verdad que no sea natural la meditación, porque se necesita un esfuerzo y no es espontánea. Mas hay un escogido placer en ese ingrátido soliloquio interior, en ese mudo lenguaje del alma. Es porque sus voces son honradas, son voces que nos hablan con el modesto aroma de la sinceridad y no estamos recelosos ante sus tenues murmullos. Estas voces secretas no son cuchicheos disolventes e impíos en los cuales a veces padecen el honor y la dignidad ajenos. Ni son insinuaciones bastardas que fingen virtudes, como la mayoría de las voces físicas que saben a canto de sirena y extravían a las pobres almas ingenuas en ese inmenso mar de la vida. No hay engaño en esas conversaciones espirituales. Cuando dejamos hablar esas voces internas es por necesidad, por aprisionar unos momentos melancólicos en sanas reflexiones morales, y adquirir en unas pláticas del espíritu un poco de la serenidad perdida, algún ánimo confortador de nuestro doliente y pasajero desaliento. Al hablar con nosotros mismos despojamos los conceptos de la falsedad y salen sencillos y sinceros como si los hablara un niño. Por esto amamos la meditación, porque en su mansión silente se halla el consuelo y la paz del alma.

La meditación es callada y por eso busca la soledad; es su compañera inseparable, su amiga predilecta. Las sensibilidades finas y dolorosas aman el placer de meditar y se rodean de silencio. Mazini, este gran escritor italiano, que ha tenido un excelente biógrafo con B. King, es una de esas flores que había de vivir resguardada de la intemperie humana. Este hombre era un gran amante de la humanidad, de ese concepto abstracto que lo llena todo; pero no podía vivir cerca de ella; su contacto la hacía odiosa. El trato con los hombres hería sus pétalos delicados; era una flor de invernadero que no se podía tocar. Aquel hombre era espíritu, pura llama, un ser de otro mundo; pero un hombre. Vivía solitario y meditaba, apartado del mundo, con sus canarios. Sus libros son reflejos de esa vida, de ese lirio humano, que amando a la humanidad había de vivir lejos de ella. Las traiciones de los hombres, con sus vanidades, sus egóismos, sus hipocresías mal ocultas, hubieran muerto esa alma casi divina. No podía consentir una burla, ni ver un acto impío; su alma sufría, sufría tormentos indecibles. Y buscó un retiro en un jardín, y allí escribió sus libros y allí vieron la luz las primeras máximas y juicios sobre la gran guerra que vivió. Esta alma no conocía fronteras; su mundo era el de la humildad, y alrededor de este concepto construía la civilización, las instituciones. Al preguntarle a Mazini de donde era, contestaba con esa firmeza de las almas nobles, que era un habitante del mundo. B. King dice que muchas veces pensó en el suicidio, mas le salvó la recia contextura moral; tal vez ese placer vicioso, como dice «Andrenio», de la meditación.

Pero estas meditaciones que se hacen por necesidad no las comprenderían

más que el propio interesado; al tomar esos soliloquios carne de palabras, aparecerían en un concepto extraño a la generalidad de las gentes. Son meditaciones tan particulares, tan propias, que no podrían escribirse. Sólo salen a la superficie, a la luz de la calle, esas reflexiones que envuelven una generalidad, que atañe a todos, que no es aspecto particular de uno, sino de la humanidad entera. Esto era Manzini, un gran solitario que meditaba para la generalidad. Aunque sea pecado contra natura, meditemos y busquemos, cuando la necesitemos, la paz en esa concentración espiritual.

C. PONS CATALÁ

## EN DEFENSA DE LA CIENCIA

### La Ciencia y el Dogma

Después de las célebres obras «Lucha entre la Ciencia y la Fé», de Drapper, «Historia de la lucha entre la Ciencia y la Teología», de White, y «La Decadencia de Occidente», de Oswald Spengler, a las que remito al lector, principalmente si es dogmático, parecerá pálido cuanto podamos decir en este artículo. Mas habiendo resucitado en Mahón esta cuestión que ya parecía pasada de moda, toda vez que otras como el militarismo, socialismo, etc., eran de más apremiante solución, nos vemos precisados a mover la pluma en defensa de la Ciencia, cuyos principios, por ser inmutables, les hacen incompatibles con el Dogma.

En efecto; el dogma religioso supone la existencia del milagro, que no es exclusivo de la Religión Católica, Apostólica Romana, puesto que absolutamente todas las otras religiones tienen como base fundamental la existencia de hechos portentosos, violando por consiguiente las leyes de la Naturaleza. Ahora bien; en la ciencia no puede admitirse el milagro. Las leyes naturales son inmutables, son de bronce, como decía Humboldt: un terremoto, una erupción volcánica, una inundación, un rayo, etc., elegalmente obedecen a las leyes eternas. Consecuencia de estas leyes es la admirable organización del Universo y los hechos catastróficos acabados de citar, que parecen destruídos, de una manera ciega, lo mismo el templo de Dios, que la casa del ateo. Por eso Th. Huxley, el maestro incomparable, el sabio insigne de la Sociedad Real de Londres decía: «Hablar de la violación o suspensión de una ley natural es un absurdo. Una ley natural verdadera es una regla universal y, como tal, no admite ninguna excepción.»

Científicamente no puede concebirse un hombre que habiendo espigado todos los campos del saber, pueda cogerse, como el P. Zacarias, con una mano al vestido de Dios y con la otra al de la Ciencia. Este, por los conocimientos que reúne, si es razonable, si no es de los que llama Ibarreta (1) católicos acorazados, no tiene más remedio que despertar un día (aunque nunca lo manifieste exteriormente) a la luz de la razón. Habla con acierto Saint-Beuve, cuando dice: «los médicos están sujetos a ser materialistas y los astrónomos a ser ateos. Es que los primeros tienen continuamente ante sus ojos el cerebro del hombre, mientras que los segundos no advierten en parte alguna el cerebro del mundo». El hombre de ciencia capaz de afirmar que una ley cualquiera puede interrumpirse por la voluntad de Dios, niega en redondo a la ciencia misma, aun cuando sea profesor de Ciencias y pronuncie conferencias científicas.

Si las leyes mecánicas del Universo fueran por su naturaleza contingentes, una de las más fundamentales que es la ley newtoniana de la gravitación universal, no tendría valor alguno, desde el momento en que los cuerpos unas veces se atraerán y otras no, en razón directa de sus masas e inversa del cuadrado de sus distancias: desaparecerían entonces la Mecánica, la Astronomía, la Física, las ciencias todas, porque todas tienen por base la Mecánica; el movimiento diurno de los astros y principalmente el del Sol que nos alumbraba, manifestación perenne de la imperturbabilidad de las leyes mecánicas del Universo, entraría en el régimen de la arbitrariedad y la humanidad desolada, vería desaparecer el guía más seguro de todos los actos de su vida; las atrevidas concepciones de la ingeniería moderna serían peligrosos juegos de azar; el comerciante no podría jamás responder del peso de su mercancía; la sociedad, en fin, falta de rumbo, caminaría

oscurecida por las flebeles de lo desconocido. Si todo cuerpo sumergido en el agua, unas veces experimentara el empuje de abajo arriba y otras no, podría darse por muerta la Hidráulica y con ella la industria naviera, base del comercio universal. Si con el esfuerzo para levantar a un metro de altura un peso de 425 kilogramos pudiera aumentarse en un grado la temperatura de un litro de agua, o de dos, o de veinte, se acabó la Termodinámica, la teoría de las máquinas de vapor y con ella la industria de los transportes terrestres. La contingencia de la ley de las proporciones definidas, conduciría a la incertidumbre de que un gramo de hidrógeno pudiera combinarse con 8, 10, 15, 6, 20 gramos de oxígeno para formar el agua, en cuyo caso, los farmacéuticos podrían cerrar sus establecimientos.

¿A qué seguir por este camino? Seguir por él, más bien parecería fácil ostentación de ciencia barata que justificada defensa de la Ciencia. Si ésta no se basara en la invariabilidad de sus leyes, ¿quién sería el osado arquitecto o ingeniero que al tender en el abismo un puente digera al viajante: ¡pase! ¿Y cuál el médico andaz, que pusiera su impía mano en el doliente cuerpo de un enfermo?

XXX.

## EL MOMENTO PDLILICO

### La prensa sigue interviniendo con eficacia

Como consecuencia de las últimas declaraciones del presidente del Consejo, la Prensa de Madrid ha aparecido con extensos y susfanciosos artículos de fondo, de esos que, según algunas desatinadas opiniones de «van guardia», están mandados retirar.

Ni un solo periódico se ha abstenido de comentar la situación. Pero resaltan por su concienzuda e inierés político los que referimos a continuación.

«El Sol» se ocupa preferentemente de las elecciones, y dice:

«Al leer las declaraciones del presidente nos encontramos con que la primera parte del llamado plan consiste en la reorganización de la U. P. Esta reorganización terminará en febrero. «Y a partir de ese momento» se harán las elecciones municipales y provinciales. En suma, las elecciones se subordinan a la reorganización de la U. P.; únicamente cuando este partido se encuentre preparado se convocarán elecciones. Todo depende de esa condición y ese supuesto.

Junto a esta observación colocamos otra: nada se dice en esas declaraciones referentes a libertad de organización y propaganda de los otros partidos ya existentes o posibles. Por esto tenemos que señalar nuevamente el «handicap» electoral que lleva la U. P. sobre las demás organizaciones políticas.

Pero esa cuarta parte de concejales y diputados no se elegirá por un único procedimiento y según un principio. El Gobierno no tiene un principio respecto al sistema electoral, sino dos. No puede decirse que sea partidario del sufragio universal, puesto que en las ciudades la elección se hará corporativamente, ni tampoco que sea partidario del sistema corporativo, puesto que el campesino elegirá sus representantes por sufragio universal. El Gobierno es ecléctico.»

«El Socialista» apunta hacia los derechos:

«Las gentes de la extrema derecha se apantan quizá en estas circunstancias un triunfo bien poco envidiable. Lo temen todo y de todos. Ellos sabrán por qué. Nosotros recordamos aquella sentenciosa frase popular según la cual «el que algo teme es porque algo debe». De los males que sufre España corresponde grave responsabilidad a los hombres políticos reaccionarios, que monopolizaron el Poder durante lustros y lustros o impusieron la coacción violenta de sus grandes influencias en las altas esferas de la nación y de sus soberbios recursos económicos para que prevaleciera en todo Gobierno sus normas políticas de adhesión al absolutismo. Verdadera libertad, verdadera democracia, ejercicio puro del sufragio universal para la elección de las representaciones parlamentarias jamás los hubo en España. Todo se fue, todo se escarneció, y el caciquismo bien tal puso su impura pezuña sobre las más caras ilusiones del pueblo para saturar su alma colectiva de amargura, de pesimismo, empujándole hacia una actitud negativa, de nihilismo político, que fomentaban las gentes de orden al aconsejar a los trabajadores que no se preocuparan de la política, para que dejaran las manos libres a quienes las tienen tan manchadas como encia la conciencia.»

Por algo habla «El Socialista». Si no se comprendiera que un diario de forma y espíritu reaccionarios como «El Debate» la em

prendiese ahora contra el sistema corporativo, cuando ha sido siempre su más laureado defensor.

Esto es lo que dice «El Debate».

«Nosotros no complicaríamos las elecciones municipales con las de diputados provinciales, mucho menos si se piensa, como parece, en modificaciones del sistema electoral. En este punto rogaríamos al Gobierno que meditase mucho sobre la conveniencia de dar tanta importancia al elemento corporativo. Ha arraigado mucho lo corporativo; pero no es todavía más que un ensayo imperfecto en la ley con las naturales deficiencias de aplicación en la práctica. Han de pasar muchos años antes de que la sociedad española esté corporativamente organizada. Las últimas elecciones para la Cámara de la propiedad rústica han demostrado lo lejos que nos hallamos de ese punto. Por otra parte, reforma de tal importancia como el cambio sustancial de nuestro sistema representativo no debiera realizarla el Gobierno sin contar con la Asamblea. Si ésta es un organismo asesor al cual deban pasar a informarse los proyectos graves, ¿qué otros en el momento actual de mayor trascendencia que esa reforma?»

«El Imparcial» asevera:

«No añoramos, lo hemos repetido hasta la saciedad, el deplorable estado de cosas que precedió al 15 de septiembre; pero creemos que ello no era fruto de la ley fundamental que a sí misma se había dado la nación, sino precisamente de todo lo contrario, de su cumplimiento. Por entenderlo así hemos sostenido y sostenemos, en la gran compañía de muchos colegas, que no se dará ningún paso firme hacia el restablecimiento de la normalidad mientras no se piense seriamente en devolver su plena vigencia a la Constitución suspendida.»

«A B C» se ocupa del asunto en estos términos:

«La situación está ya clara, clarísima. Las manifestaciones que hizo ayer el general Primo de Rivera al salir del despacho de su majestad son absolutamente tranquilizadoras. El plan que el Gobierno tiene aprobado por su majestad se reduce a una mínima renovación de las Corporaciones municipales y provinciales, a la reorganización de la Unión Patriótica y al funcionamiento de la Asamblea consultiva hasta la expiración de su vida legal en junio. Para más allá de junio no hay acordado nada, ni nada se sabe de lo que para entonces convenga intentar o realizar. Ni siquiera se sabe quién lo intentará o realizará, porque, según la interesantísima nota de «La Nación» de anoche, «el marqués de Estella no aspirará ni deseará seguir gobernando después de cumplido el programa semestral, sino en el caso de que algún problema difícil, interior o exterior, le retenga obligatoriamente en el Poder.»

El programa del semestre será importante y trascendental para la política del general Primo de Rivera; pero no es la Cámara única ni cosa alguna de las que tenemos, y en las que veíamos los demás la trascendencia y la importancia. Estamos, con el prevenir disponible, ante una nueva dilación, que acaso modifiquen las circunstancias. Las circunstancias ya den un no.»

Está, en efecto, clara la situación. ¿Y no es poco! Para más allá de junio no hay acordado nada—dice el colega—; pero es igual. Subsistirá lo acordado antes del célebre Consejo de ministros del día 31. ¿Para qué si no la renovación de los Ayuntamientos y de las Diputaciones? ¿Por qué no seguir como antes si la dictadura ha de dejar el paso libre a otra situación en el mes de junio?

Nos ponemos en el caso del general Primo de Rivera y comprendemos que quiera marcharse; pero nuestro optimismo no llega a suponer que pesado un semestre estarán resueltos todos los problemas difíciles de orden Interior o exterior. No lo estarán los planteados hoy, y surgirán otros, que le obligarán a quedarse. A juzgar por lo que estamos viendo, es jefe de Gobierno vitalicio.

Con las dictaduras ocurre que se sabe cómo empiezan; pero que no es posible averiguar cómo terminan.

(De «El Liberal» de Madrid de 4 del presente mes).

Se ha puesto a la venta el primer número de

## FEMINA

MAGAZINE QUINCENAL  
NOVELAS GRANDES Y CORTAS  
CRONICAS Y REPORTAJES  
VARIADAS SECCIONES DE UTILIDAD  
Y DE RECREO

116 páginas UNA PESETA  
Puede adquirirse en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

Sellos de caucho y metal. - Placas de esmalte. - Fechadores. - Precintos de acero. - Estampaciones a relieve brillante con planchas de acero. - Etiquetas en relieve.

Se admiten encargos en:

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

(1) Ibarreta. «La Religión al alcance de todos».

# TEATRO PRINCIPAL

JUEVES 9 ENERO DE 1950. 5:45 tarde.—9:30 noche. Plano  
Hermosa e interesante filmación Paramount

## A CAZA DE DOTE

por el célebre artista CHARLES ROGERS con MARY BR'AN y WILLIAM AUSTIN  
Tarde.—Plataes y principales 2'00. Segundos 1'50. Butaca 0'60. Entrada 0'40.  
Noche.— 1'50. 1'00. 0'45. 0'35.

sábado: ESTRELLAS DICHOSAS.  
Pronto: SOLOS EN UNA ISLA. SUBMARINO. LA DANZARINA DE BARCELONA. LAS CUATRO PLUMAS.

# SALON VICTORIA

MIERCOLES D'A 8 ENERO. A las 5 y 9 y 12. CINE SELECTO  
Tarde QUINTETO. Butaca 50. Palco 1'50. General 55. Noche. ENTRADA UNICA 50

## GRETA GARBO Y JOHN GILBERT

los verdaderos y «unicos» ASES del cinema en su obra maestra y excelsa:

## El Demonio y la Carne

Sábado: CUANDO ELLAS QUEREN..... Obra cumbre de la genitil CARMEN BONI.

# Crónica local y general

### El extraordinario de «El Pueblo»

Para celebrar la entrada de Año Nuevo nuestro estimado colega «El Pueblo», de Valencia, ha publicado un número extraordinario que constituye una muestra de buen gusto y esplendor y que produce en todos los buenos republicanos grata sorpresa, llenándonos de entusiasmo.

Está formado por veinticuatro grandes páginas del tamaño de los números ordinarios, cuatro de ellas en papel satinado con multitud de fotografías.

La primera plana contiene una preciosa cabecera en colores, debida a la inspiración del gran Sorolla, con una matrona tocada con el gorro frigio repartiéndole números de «El Pueblo», y en el fondo se ven unos naranjales llenos de sazonado fruto, símbolo de la riqueza de la huerta valenciana. Un facimil del primer número del colega publicado el 12 de noviembre de 1892, cuando su fundador, el glorioso Blasco Ibáñez, comenzaba a disfrutar los laureles de la popularidad. Junto a la parte superior del facimil un retrato del fundador en sus años de juventud, cuando escribía sus valientes artículos y sus primeras novelas regionales y pronunciaba encendidas arengas que exaltaban el entusiasmo de los luchadores de aquella región. Bajo el retrato del glorioso novelista, el de Félix Azzati, el abnegado sucesor de Blasco y uno de sus mejores discípulos, quizás el más amado, muerto cuando de gozar plena salud aún podía esperarse mucho de su talento y de sus energías. Completa esta primera plana un entusiasta saludo de la Redacción.

En las páginas interiores ofrece un bello artículo de Castrovidal titulado «Tres «Pueblos», el fundado y dirigido por Blasco Ibáñez, el que dirigió Azzati y el dirigido y sostenido por Sigfrido Blasco. Otro admirable artículo de Enrique Malboisson el veterano redactor de aquel colega, otro de Carlos Esplá, el entusiasta escritor radical, en que estudia la figura de Blasco Ibáñez como periodista. Un resumen del «Año Pictórico» de Manuel Abril, otro estudiando la figura de Azzati como ejemplo de luchadores. Una información de Julio Just ilustrada con retratos, facsimiles y otros grabados «Blasco Ibáñez, la ciudad Maestros y Amigos. La Vocación» en que explica los primeros años de Blasco hasta que lanzó sus primeras cuartillas a la imprenta. Otro de Julio Giménez «Blasco Ibáñez y los obreros», «Política internacional», de Adolfo Perinat, informaciones deportivas del finido año, un artículo de Ricardo Sempere titulado «Los que teníamos doce años», y otros artículos de Salvador Ariño, Nestor Azzati, Horacio Giménez, Vicente Benedito, José Forn, Fernando Dicenta y J. Romero Marchent y las acostumbradas informaciones diarias, además de multitud de anuncios que ponen de manifiesto el crédito que ha llegado a adquirir el colega.

Por los anteriores datos se podrá formar una pequeña idea de la importancia del número extraordinario de que hablamos, alarde que sola mente puede realizarse contando con un escogido y numeroso personal literario y artístico de Redacción y con muchos millares de lectores como los que ha sabido ganar el gran diario popular valenciano. El número se agotó rápidamente, a pesar de que de él se tiraron muchos millares y fue imposible servir los copiosos pedidos

que se recibieron después de su publicación.

Felicitemos a la Redacción de «El Pueblo», en primer lugar a su director Sigfrido Blasco que ha prestado grandísimo impulso a su publicación y que se propone dotarla aun de nuevas mejoras; felicitamos al partido republicano de Valencia que respone dignamente a los esfuerzos de cuantos se preocupan de su orientación, y nos felicitamos también a nosotros por lo que honra a la prensa republicana española el número extraordinario con que el estimado colega inicia el nuevo año que deseamos sea para todos los correligionarios de triunfo y felicidad.

### Comisión Municipal Permanente

Esta noche, a las siete, se reunirá en el salón de actos de la Casa Consistorial la Comisión Municipal Permanente, al objeto de tratar de diversos asuntos y aprobar los que tenga por conveniente.

Reaparece la admirable pareja JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL en

## Estrellas dichosas

### Calles olvidadas

Como dijimos hace ya algún tiempo, hay en esta ciudad algunas calles al parecer olvidadas o preteridas y por las que desde hace muchísimos años no debe haber pasado la brigada de empedradores por no haber fijado en aquellas su atención los concejales inspectores de las vías públicas.

Son tales vías como las centenarias de la grey callejera.

De momento recordamos las de San Antonio, de Alayor y de Alba. Seguramente hay otras en igual abandono.

Como a tales calles tardará mucho en alcanzarles el turno de nueva pavimentación con cemento, importa reparar sus empedrados y al efecto podrían dedicarse los adoquines que se retiran de la de las Moreras, oficialmente del Doctor Orfila.

FABRICA DE GAS

== C O K ==  
Clase superior

**Donativos**  
El señor don Honorato Manera Ladico remitió a este Ayuntamiento varios juguetes cedidos generosamente para su distribución a los niños pobres el 6 del actual con motivo de la festividad de Reyes.  
Asimismo don Antonio García, vecino de esta ciudad, remitió un juguete con igual objeto y cedido en idéntica forma.  
May bien por los donantes.

TRIANON  
VIERNES PROXIMO SESION DE MODA  
**Wolga-Wolga**

Magnífica producción que producirá una impresión inolvidable.

**Nota comercial**  
Importación.—El vapor correo trajo anteayer de Alcedia y Barcelona algunos sacos con patatas y cebollas, plátanos, 67 sacos con azúcar, 1 100 con cemento, 50 balas al faja, bacalao, café tostado y otras mercancías.  
Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona ocho toneladas de carga variada, compuesta de 85 cajas con queso, 9 fardos picles al pelo, 25 jaulas con aves, conejos y palomas, 8 reses lanaras, 7 carbas, 15 jaulas con huevos, calzado, caza, envases vacíos y otras mercancías.

En qué panadería se encuentra el pan elaborado con Panamali?  
**En la Espiga de Oro**  
PRIETO Y CAULES, 51.

**Información militar**

Servicio de la plaza para hoy:  
Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.  
Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Güertero.  
Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useteñ.  
Hospital y Provisiones. 2.º Capitán de Infantería.  
Vigilancia. 16.º Oficial de Infantería.  
Servicio en Villa-Carios:  
Vigilancia. 2.º Oficial de Artillería.  
Imaginería. 3.º Oficial de Artillería.

SALON VICTORIA  
Hoy miércoles 5 y tres cuartos y 9 y media  
GRETA GARBO JOHN GILBERT

**Diabéticos, albuminúricos, artríticos**  
probad los alimentos de régimen NATURA o VIGOR inmejorables por su pureza y elaboración. Regalamos libro para seguir régimen. Venta en comestibles y farmacias, Plator Calbo 28, y Coimado Cavalier, calle Carlos III.

**De viaje**

En el vapor «Monte Toro», marcharon anoche para Barcelona, el Marqués de Menas Albas, el teniente coronel de Ingenieros don Honorato Manera Ladico, don Carlos Salort, don Francisco Reus y señora madre, cuatro tenientes, tres sargentos y cinco cabos que acompañaron a los reclutas.

También salieron para Barcelona, varios jóvenes estudiantes que han pasado las vacaciones de Pascuas al lado de sus familias respectivas.

Algunos de los pasajeros provistos ya de su billete decidieron aplazar su viaje, por causa del mal cariz del tiempo.  
Figuraban despachados 67.

## Wolga-Wolga

Maravillosa versión del poema ruso STENKA-BAZINE.

LA PELICULA MAESTRA DE LA TEMPORADA  
Estreno, el viernes próximo en la SESION DE MODA del  
TRIANON

# TRIANON

VIERNES DIA 10 DE ENERO. A las 5 y tres cuartos. SESION DE MODA  
La película maestra de la temporada  
**Wolga-Wolga**

Maravillosa versión cinematográfica del poema ruso STENKA-BAZINE, el generoso caudillo de los cosacos cuya existencia perdura a través de los siglos en las canciones y leyendas de los pueblos esclavos.  
Dirección: TURJANSKI, intérpretes principales: HANS SCHLETTOW, LILIAN HALL DAVIS.

**Lujo imponderable. Arte maravilloso**  
**Éxito enorme en toda Europa y América**  
**WOLGA - WOLGA** PRODUCIDA UNA IMPRESION INOLVIDABLE  
Precios: Palcos platea plas, 1 50. Palcos principales 1'25. Entrada y asiento 0 50  
Entrada general 0 55. Media entrada 0 20.

La semana próxima: Otro éxito.—«La Tía Ramona», por la niña Luísa Gargallo, Pele Acuña y demás intérpretes de «La última cita».

SABADO PROXIMO DOMINGO PROXIMO  
**Dancing de Moda** **Baile por la banda de música**

**Nacimientos**  
Los esposos don Juan Villalonga Mercader y doña Heliodora Borrás Bagúr, que residen en la calle del Bastión número 57 han obtenido la satisfacción del ingreso en su familia de un niño, nacido día 5 de los corrientes, al que han puesto el nombre de Miguel.  
—Con el nombre de German ha sido registrado el nacimiento de un niño hijo de los esposos don Vicente Robert Vicens y doña María Cerdá que residen en la calle del Sol número 14.  
Reciban las mencionadas familias nuestro efusivo parabien.

## Estrellas dichosas

**Defunciones**  
A la edad de 58 años falleció don Juan Astol Calafell, natural de Palma, vecino de esta ciudad plaza de San Roque número 11.  
Expresamos nuestro sentido pésame a su viuda doña Agueda Sintes y a su hija Francisca.  
—La joven Juana Petrus Alonso falleció a la edad de 26 años.  
Reciban sus padres don Miguel y doña Ana nuestra manifestación de condolencia.  
Domicilio: Plano 58.  
—La vecina de la calle del Sol número 50, doña Catalina Vidal Sintes, falleció a la edad de 70 años.  
A su esposo don Antonio Pons y a sus hijos Pablo, Antonio, Miguel y Catalina, expresamos nuestro pésame.

?En qué panadería se encuentra el pan elaborado con Panamali?  
**En la Espiga de Oro**  
PRIETO Y CAULES, 51.

**Accidente**

El domingo por la mañana el niño de nueve años Pedro Liabrés, fué a bordo del vapor «Mahón», para despedir a su padre.  
El muchacho subió al puente pasarela, resbaló y cayó pesadamente sobre la cubierta del buque, ocasionándose contusiones en la cabeza y caero.  
Seguidamente fué auxiliado por su padre y algunas personas, siendo curado de primera intención a bordo.  
Luego fué acompañado a su casa por el vecino don Juan Marqués.

## TRIANON

VIERNES PROXIMO SESION DE MODA  
**WOLGA - WOLGA**  
EXITO ENORME EN TODA EUROPA Y AMERICA  
La película maestra de la temporada.

**Propaganda obsequiosa**  
Hemos sido obsequiados con un ejemplar del precioso almanaque de propaganda del papel de fumar «Bambú». Representa en relieve y a estilo de plancha de pliza encuadrada en lindo marco metálico, la rendición de Granada, según el cuadro célebre de Pradilla.  
Nos ha remitido el regalo nuestro amigo don José Pons Moll, dueño del popular comercio de artículos varios, de la calle de las Moreras, denominado «Efectos Militares», en el que hay a la venta una buena partida del papel de fumar marca «Bambú».

También hemos recibido el almanaque-cromo de propaganda del buen café «Agua Real» que se expende en muchos colmados y tiendas de comestibles.  
Agradecemos ambos obsequios.

FABRICA DE GAS  
== C O K ==  
Clase superior

## CASINO CONSEY

A las 9 y 1/2. But. 50. Gral. 35  
SABADO DIA 11 DE ENERO

«El primer asombroso acontecimiento del nuevo año 1930!»

# OCCIDENTE

El conflicto de dos civilizaciones en un alma cuya penumbra ilumina la luz del amor. Los variados ambientes de la acción que saltan desde los áridos desiertos africanos hasta los refinados salones parisenses, forman un conjunto incomparable.

Por su refinamiento y su espectáculo naval, tomando parte el acorazado francés «Provence», será el acontecimiento del año!

Domingo a las 5: Butaca 50. Niños 20. LA VICTORIA DE RAYO por Freed Tompson y su maravilloso caballo RAYO.  
Domingo a las 5 tres cuartos y 9 y media: OCCIDENTE. Precios del sábado.

«EL CRIMEN DEL SOL» — «EL CRIMEN DEL SOL» — ¿Qué será?..»

## NUESTROS MERCADOS

Continúa la gran abundancia de patatas en el mercado del Claustro. La cosecha ha sido muy buena y se venden a precios relativamente bajos con relación a los que regían durante estos meses en los años anteriores. A veinte, treinta y cuarenta céntimos el kilo se pagan según tamaño.

Los pescadores de este puerto han obtenido una pesca muy escasa: 24 kilogramos han ingresado en la plaza. Los de Fornells han aportado menor cantidad, 11 kilogramos, y en cambio los de Ciudadela han descargado 220 kilogramos.

## Noticias marítimas

**Vapores correos**  
Con mal cariz de tiempo, salió anoche para Barcelona, el vapor «Monte Toro», con el pasaje, la balija y un poco de carga. Regresará mañana.  
—Procedente de Palma habrá llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo.  
En tal caso la correspondencia dirigida a esta ciudad se habrá repartido este mediodía.

**Vapor con carbón**  
Ha salido de Cardiff, para este puerto, el vapor extranjero «Polly», que trae mil toneladas de hulla para los depósitos de esta Base Naval.  
Salvo contratiempo se espera llegará a últimos de esta semana.

## GOTA DE LECHE DE MENORCA

Se convoca a los señores Protectores para la Junta General Ordinaria, que se celebrará el día 10 de los corrientes en su domicilio social, a las 7 de la tarde.  
La Presidenta, Doña Magdalena Albertí.

## Agua en abundancia es manantial de dinero

Si piensa usted construir un pozo en su finca, le conviene antes saber si hay agua, a la profundidad que le hallará, y el caudal que podrá sacar.

Consulte sin compromiso a  
**F. PONS, CALLE CIUDADELA 49  
Y COS DE GRACIA, 49,**

NUEVAS Y GRANDIOSAS REBAJAS DE PRECIOS

Hasta el 30 de este mes

Muebles, Mercería, Loza, Esteras, Esterillas y una infinidad de géneros más.

Esta casa reparte el beneficio con el comprador.

Aprovechen la ocasión que no les pesará.

Comercio LA GOLONDRINA

Pi y Margall, 41-43.

(Esquina cine Trianon.)

DE SAN LUIS Alcaldía de Mahón

En «La Amistad Social»

Organizado por la Junta Directiva de dicha Sociedad tuvo lugar el domingo, día 5 del corriente, víspera de Reyes, una gran velada literario-musical, desarrollándose el siguiente programa:

La primera parte corrió a cargo de varios eficientes de Mahón que interpretaron muy bien varias poesías y también cantaron varios completos la niña Elvira Pérez, siendo muy aplaudidos todos ellos por el numeroso público que llenaba el salón.

Después del descanso y con la cooperación de los señores Bellot y Buenaventura se interpretaron varios monólogos cómicos, que fueron muy celebrados, especialmente el señor Bellot que rayó a gran altura el representar con mucha comicidad varios papeles demostrando una vez más los grandes recursos que posee para actuar sobre las tablas, escuchando, como todos los demás, muchos y merecidos aplausos.

Luego por el coro infantil de niños que dirige don José Sintes, se cantó una canción dedicada a la Sociedad, siendo el autor de la letra el señor Presidente de la misma, escuchando tanto el autor como los intérpretes, muchos aplausos.

Luego tuvo lugar un animadísimo baile amenizado por la brillante banda de música de dicho salón, terminando la velada sin el menor incidente desagradable.

Felicitemos a la Junta Directiva, especialmente a don Gabino Casado, secretario de la misma, y a todos cuantos cooperaron a esta velada por el éxito alcanzado, lamentando solamente que esta clase de reuniones se dan muy contadas veces, ya que es un medio eficaz de propagar la cultura artística.

R. PONS

San Luis 6-1-1930.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Municipal Permanente Sesión semanal celebrada el día 18 de noviembre de 1929

Presidió el Teniente primero don Bartolomé Masceró por ausencia del señor Alcalde, asistiendo el Teniente segundo don Pedro Sans y el sustituto don Lorenzo Pérez.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Autorizar al vecino don Martín Timoner y Vicens, para hacer una nueva abertura en el frontón de la casa número 16 de la calle del Barbe de Dr. Marín, en el lado que dá a la del Dr. Guardia.

Conceder el servicio benéfico sanitario municipal a la vecina Eulalia Palliser Rotger, que se halla enferma desde hace tiempo y sin recursos de ninguna clase.

La Comisión de Policía Rural formará el plan de recomposición, durante la presente época, de los caminos vecinales y ruretes de este término municipal, así como la asignación que ha de fijarse a cada uno de ellos. Y se levantó la sesión.

Para vender

Hay una casa en buenas condiciones, abundante agua, vistas al mar y facilidades de pago. Se alquilaría un piso primero.

Informes: Isabel II, número 70.—Mahón.

Atención: Dentro breves días se abrirá al público una casa para instalaciones y modificaciones eléctricas, con personal acreditado.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENÚ PARA HOY

Entrameas variados Sopa de pescado Almóndigas de lomo Pescado al gratin Ternera estofada Postres variados

MENÚ PARA MAÑANA

Entrameas variados Caneloni Huevos a la rusa Pescado salsa verde Ternera mechada Postres variados

Table with 2 columns: Item and Price (Pesetas). Includes items like 'Precio del cubierto', 'Tickets 10 comidas clase superior', 'Abono mensual comida y cena', etc.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 8 a las 2-10,

España al día

Noticias y sucesos

Descarrilamiento

Barcelona.—A consecuencia de los temporales y las lluvias en el cruce de Aseó las piedras han obstruido el túnel.

Por causa de esta obstrucción descarriló el tren mixto de Madrid a Barcelona. No ocurrieron desgracias personales.

Retrasos

El descarrilamiento del pracliado tren fue causa de que no pudieran pasar los expresos por el lugar del accidente.

El señor Calvo Sotelo, ministro de Hacienda, y otros personajes que le acompañaban llegaron a Barcelona a las cinco de la tarde en un tren suplementario que también vino retrasado.

Choque y desgracias

El tren expreso de Sevilla chocó violentamente con otro en Santa Cruz de Madala. En este choque se registraron desgracias personales.

Murió un pasajero y quedaron heridos varios.

Entre los heridos se incluyen los ambulantes de córrés.

Satisfechos con su obispo

Palma de Mallorca.—Reina satisfacción por haber sido designado a esta diócesis el obispo doctor Miralles que hasta ahora ha ocupado la sede episcopal de Barcelona.

El Papa ha concedido al señor Miralles la dignidad de arzobispo.

Mil pesetas

Sevilla.—Se ha impuesto una multa de mil pesetas al diario «Noticiero Sevillano».

No se dicen los motivos en que se apoya dicha exacción.

Apunala y mata al padre

Oviedo.—Un individuo llamado Martín Sire, de veinte y cuatro años de edad, ha cosido a puñaladas a su padre hasta matarle.

El matador sufrió atques epilépticos y obró en la forma dicha en uno de estos accesos furiosos.

EL MOMENTO POLITICO

La prensa madrileña

Madrid.—Los diarios continúan sus comentarios alrededor de la situación política.

«El Imparcial» se pregunta el habrá Gobierno que se decida en España, sin cambios fundamentales en la política, a hacer elecciones.

«El Debate» considera que en esta hora de renacimiento de libertades políticas, debe trabajarse para una coalición consejo de hombres religiosos, de firme adhesión a la monarquía y prestigio social para que intensifiquen la labor regeneradora de los actuales Municipios de España.

Los sucesores del gobierno

Madrid.—El importante diario «Informaciones» continúa la publicación del resultado de sus consultas sobre quiénes puedan ser los sucesores del gobierno dictatorial.

Hoy inserta la opinión de los señores Rodés, Ossorio y Gallardo y conde de Romanones.

Al órgano oficioso ministerial «La Nación» parece que la incomodidad de verdad y le es duece la encuesta de «Informaciones» a la que contesta, pero no serlemente y con razonamientos, sino con comentarios humorísticos y chuchufletas como quien pretende ocultar así su enojo.

Otra llamada

El Gobierno dirige un nuevo llamamiento a los expresidentes a quienes se reconoció como derecho propio la investidura de asambleista de la gubernamental consultiva.

El nuevo llamamiento consiste en un decreto que publica la Gaceta para conceder a los aludidos un plazo de diez días en el que manifestarán si aceptan los puestos de asambleista a que tienen derecho.

Del Vaticano y del Quirinal

Roma.—Los reyes de Bélgica han visitado al Papa, también rey del nuevo estado pontificio, quien les ha recibido con grandes honores.

Se hacen preparativos magnos para festejar la boda del príncipe heredero.

Un tren que atropella

En Ohío un tren arrolló un automóvil ocupado por estudiantes.

Murieron cinco y resultaron heridos seis.

Deliberación tranquila

La Haya.—Ha iniciado sus deliberaciones la conferencia internacional de la paz.

Hasta ahora son tranquilas y propicias a un acuerdo.

Imposible de momento prever el final

Incendio en el Capitolio

Washington 4.—Anoche declaróse un incendio en el Capitolio que por fortuna pudo ser sofocado a poco de haberse declarado.

Las numerosas estatuas situadas en el hall del edificio, así como las pinturas al óleo de los corredores, no sufrieron del incendio.

Se cree que el espesor de las paredes de las habitaciones donde se encuentran archivados valiosos documentos oficiales impidió que el fuego se propagase y que fuesen de lamentar consecuencias más desagradables.

El agua, que en gran abundancia se lanzó para apagar el fuego, se infiltró desde el piso superior, cayendo sobre las oficinas del Tribunal Supremo y la Cámara de Representantes.

Se estima que el total de perjuicios representará una suma de tres mil dólares.

Asuntos oficiales

De varios departamentos

Barcelona.—El ministro de Hacienda señor Calvo Sotelo ha entregado a la publicidad una nota en la que trata de los cambios.

El de Instrucción señor Callejo ha recibido visitas en la Universidad y lo mismo el señor Anasón en la Delegación del Trabajo.

Se ha firmado un tratado de arbitraje entre España y el Perú.

En el ministerio de la Gobernación se hacen preparativos para formar un censo general de las poblaciones de España.

Se ha conferido al auditor de brigada don Luis de Cuenca y Fernández Toro, el cargo de juez especial, creado por decreto de febrero.

El Rey hará un viaje de dos o tres días a Barcelona.

Almuerzo, certamen y fiestas

Madrid.—El marqués de Estella ha almorzado con los señores barón de Viver, alcalde de Barcelona Foronda, alto tranviario y gran factor de la Exposición Internacional.

Trataron de la clausura y reapertura de aquella con el carácter de certamen nacional que terminará el 15 de julio.

Mientras permanezca abierto se organizarán en su recinto grandes fiestas regionales.

Información general

De todo y de todas partes

Política norteamericana

Washington.—En Filipinas cunde y se agrava la campaña por la independencia.

El presidente de la República, señor Hoover, ha despedido con un discurso apropiado a los representantes de los Estados Unidos en la conferencia naval que ha de celebrarse en Londres para tratar del desarme.

Advertisement for 'El Cuento Azul' magazine, published by Serafin y Joaquín Alavarez Quintero. Includes text about the magazine's quality and price.

Advertisement for 'Impresos para declaraciones juradas del LIBRO DE VINTAS' (Notary stamps for the Book of Sales) from Tipografía Mahonesa.

precisa y una regularidad que eran garantía de éxito. Poco a poco se hundió en el agujero que practicara, y su cabeza, su torso y sus piernas desaparecieron en aquella galería estrecha que excavaba como si fuera un topo.

Habríale sido imposible calcular las horas que transcurrieron en aquel incansante trabajo; cuando se sentía fatigado bajaba nuevamente a su calabozo, comía la mitad del pan que le quedaba, bebía ávidamente para humedecer su reseca garganta y se tendía en el suelo.

Un día cuando despertó y quiso calmar los calambres de su estómago, observó con sorpresa que sólo le quedaba el pan de la víspera y que no habían renovado el contenido del cántaro, y se imaginó que aún no había llegado la hora de que le llevaran las provisiones.

Pasó el tiempo y nadie llegó. Se levantó nuevamente, se encaramó por el montón de tierra y se introdujo en el estrecho agujero que se hundía en el suelo entre las dos rocas enormes, cuyos flancos le servían de pilares.

Cuando, ya extenuado, con el pecho y la garganta hechos una brasa bajó otra vez, buscó en vano una miga de pan y una gota de agua. Sin duda el carcelero había olvidado a su preso.

—¡Mañana! —murmuró el enano dejándose caer al suelo.

Atroces dolores le interrumpieron el sueño en que lo sumiera la debilidad extremada. Se levantó

CAPÍTULO XXII

Paciencia y tiempo dilatado

El lugar a donde fué arrojado Gniafon en los subterráneos de las gargantas de Apremont, más parecía una mazmorra que un calabozo. Ningún intersticio permitía el paso del menor rayo de luz. Allí dentro era siempre de noche, absolutamente siempre.

Durante dos veces solamente, a intervalos regulares, la pesada puerta reforzada con barras de hierro giraba sobre sus goznes, empotrados en la roca, y un hombre, a quien el enano no tenía siquiera tiempo de entrever, le echaba un trozo de pan negro y dejaba en un rincón un cántaro de agua. Entonces, martirizado por la sed y muriéndose de hambre, Gniafon, al que no habían librado de sus ligaduras, se arrastraba hacia aquel alimento sórdido, lo tomaba entre los dientes como un perro, y luego, siempre con las manos atadas a la espalda y las piernas sujetas por una cuerda, lo levantaba lenta y pensosamente para humedecer su asqueroso rostro con el agua que bebía de bruce.

Pero aquella diaria tortura, lejos de agotar las fuerzas y la tenacidad de aquel monstruo, le devolvió, por el contrario, su energía más salvaje

# CASAS RECOMENDADAS

# Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

	PTS.
Quintiliano Saldaña—Siete ensayos sobre sociología sexual	5'00
Adrián del Rey.—El hechizo de Barcelona	5'00
Guido de Verona.—Una aventura de amor en Teherán	5'00
E. Rodríguez Mendoza.—Remansos del tiempo	5'00
Luis de Oteyza.—El tapiz mágico	5'00
Manuel Chaves Nogales.—Un pequeño burgués en la Rusia roja	5'00
Stendhal.—Armancia	5'00
Iouri Bezsonov.—Mis ventiseis prisiones	5'00
Blanco Fombona.—El modernismo y los poetas modernistas	5'00
R. Mantínez de la Riva.—Blasco Ibañez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas	5'00
L. Saldaña.—El momento de España.—Ensayos de Sociología política	6'00
Adolfo Salazar.—Música y músicos de hoy	6'00
» « Sinfonía y ballet, idea y gesto en la música contemporánea	6'00
F. Dostoievski.—El bufón, el burgués y otros ensayos	3'50
E. Kistemaechers.—El señor Dupont chófer	3'50
Gorki.—En la cárcel	3'00
A. Strindberg.—Cinco dramas en un acto	4'00
J. P. Jacobsen.—Realidad y ensueño	4'00
Yurora Cáceres (Evangalina).—La princesa Suma Tica	4'00
Eusebio de Gorbea.—Los que no perdonan	3'50
Francisco de Cossío.—Clara	4'00
Fidelino de Figueiredo.—Del tedio, del amor y del odio	3'50
José Canalejas.—Nieve y otras cosas	3'00
José María Peñán.—A la rueda, rueda... (cancionero)	2'00
Emilia de Sousa Costa.—Historia del niño Jesús (para niños)	2'50
E. M. Remarque.—Sin novedad en el frente	5'00
Paul Schostakowsky.—El mundo hundido	5'00
Luisa Carnés.—Peregrinos de Calvario	4'00
Antón Chejov.—El tío Wania	4'00
Jean Berthery.—Las vírgenes de Siracusa	5'00
Andrés Guilmani.—Pan divino	5'00
Pepita Lis.—Las mujeres los prefieren morenos	5'00
A. N. Williamson.—La señora de la tienda	5'00
Doctor A. Arteaga Pereira.—El arte de ser madre	6'00
Jacinto Benavente.—Pepa Doncel	0'50

## Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias

GUILLELMO J. ORFILA.-Pintor Calbo 13.-Mahón

## Joyería, Platería, Relogería y Óptica

### CRISTOBAL OBERCIE

Carlos III, 23.-MAHON

ARTICULOS PARA REGALO

## EL BARATO

Carlos III número 37

Paraguas caballero desde . . . 2'00 pta.  
Mantas grandísimas . . . . . 7'50 »  
Camiseta Punto Inglés . . . . . 2'90 »

## Indiscutible

la casa Manolo Cardona

Es la que alquila los mejores pianos a los precios más limitados

## Mecanografía al tacto

por el profesor Evaristo Cardona

AGENCIA HISPANO OLIVETTI

CARLOS III, 3

## L' ABEILLE

COMPANÍA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pí y Margall, 11

Para comprar lo mejor en...

PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES

Para decorar habitaciones con los

PAPELES PINTADOS

más modernos y elegantes

"CASA MURILLO"

Pí y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

## LA FANTASIA

El más extenso surtido en Tejidos y Novedades para invierno

A PRECIOS INCREIBLES

Carlos III número 18

Veán la colección de Tapices, Almohadones y Edredones de

## Casa Sebastián

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidadest mnejorables. Precios limitados

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

# Regalos Regalos Regalos

durante el mes de enero en la

# Sucursal Terrés

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento en enero de 1950, de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable.

Asimismo descontamos el cupón de igual vencimiento de las obligaciones Norte Prioridad de Barcelona, como también el de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

### Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento en enero de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

SE HA PUBLICADO EL PRIMER NUMERO DE

## El cuento azul

con la admirable narración inverosímil

"EL CLAVO"

del glorioso escritor

PEDRO A. DE ALARCON,

el inmortal autor de «El Escándalo», «El Niño de la Bola», «El Sombrero de Tres Picos», «El Capitán Veneno», «El Final de Norma», «La Pródiga» y tantas otras bellísimas producciones.

Sumario de los números siguientes:

Jacinto Octavio Picón, «Desencanto»; Gustav Adolfo Bécquer, «Unida a la Muerte»; S. y J. Alvarez Quintero, «La Madrecita»; Máximo Gorki, «Malva»; Antonio de Traba, «El Judas de la Casa»; Armando Palacio Valdés, «El Pájaro en la Nieve»; Juan Varela, «El Pájaro Verde»; Arturo Reyes, «La Mochila».

Cada número de

## El cuento azul

constará de tantas páginas como sean precisas—y ninguno de menos de 64—para la integridad INTEGRAL de la obra literaria.

Lujosa edición económica :: Ejemplar: 40 cts.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### V. BLASCO IBAÑEZ

OBRA NUEVA

## El Caballero de la Virgen

(ALONSO DE OJEDA)

La segunda de las tres novelas póstumas

Continuación de «En busca del Gran Kan», con los mismos personajes, que prosiguen la acción histórica y la trama novelesca de aquella primera obra. Los nuevos viajes de Colón. La tenacidad de los desembarcos audaces, las jornadas penosas y lentas hacia el interior y las exploraciones peligrosas y aventuradas. Desdichase, con el tema principal del libro, el valeroso capitán de Colón, el audaz e invencible don Alonso de Ojeda, «caballero de la Virgen», que avanza resueltamente a la conquista de la tierra nueva, sin detenerse nada, temerario e invulnerable. A sus hazañas acompañan las de los demás conquistadores, que más tarde acabarán por triunfar en toda la tierra descubierta. Así como «En busca del Gran Kan» es la novela del descubrimiento de América, «El Caballero de la Virgen» es la evocación histórica de los comienzos de su conquista por los españoles.

Precio: 5 PESETAS.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

OBRA NUEVA

## Aires de Mar

(Zarzuela en tres actos)

Letra de R. Román, música de Mary Beltrán

Precio del libro: DOS PESETAS

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 enero de 1950

Amortizable 5 p 100 A 1920	95 30
Id id B, 1920	93 00
Interior 4 p 100 A	73 40
Id id B	73 40
Amortizable 5 p 100 A, 1917	91 00
Id id B, 1917	91 00
Exterior 4 p 100 A	86 60
Id id B	86 40
Obligaciones Norte Prioridad	74 50
Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca	69 85
Trasatlánticas 4 p 100	00 00
Id id 6 p 100 1920	00 00
Id id 1922	00 00
Andaluzes 2.ª serie fijo	87 50
Cdes. B. Hip. España 4 p 100	91 85
Id id 5 p 100	97 70
Id id 6 p 100	108 85
Francos cheque París	30 45
Liras id Roma	40 45
Dólares id New-York	7 75 1/2
Liras id Londres	37 65

### MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	148 50
Onzas y sus fracciones	148 50
Isabelinas	149 50

### COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Aynsic, Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921			
Empto. 100 000 ptas	100		
» Aynsic, Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 45 000 ptas	100		
» Aynsic, Mahón 6% E 1925	100		
» » » 6% E 1927			
libre impuestos.	100		105
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100	115	
» Banco de Menorca.	5		
» Banco de Ferreries.	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50	75	
Participaciones C.ª Protectora Sdad. Grat. Alum.	10		

### Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 7 enero de 1950

Francos cheque	30 45
Liras id	37 45
Dólares id	7 75 1/2
Liras id	40 45
Interior serie A.	73 50
Id id B.	73 55
Amort. 5 p 100 serie A 1920.	93 25
Id id B 1920.	93 00
Exterior serie A	86 60
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p 100 1922	00 00
Id id F. C. Norte Prioridad 5 p 100	00 00
Amortizable 5 p 100 serie A 1917	91 00
Amortizable 5 p 100 serie B 1917	91 00
Obligaciones Sdad. General Agnús Bar. 6 p 100	000 00
Acciones Norte fin mes	111 50
Id Alicantes id	105 60
Id Andaluzes id	66 00
Id Orensas id	60 00
Id Colonales id	125 00

### Necesario para los talleres y fábricas

Código del Trabajo.	5'00
Libro de visitas para la Inspección del Trabajo	1'25
Disposiciones determinantes de la jornada máxima legal.	0'50
Ley de 15 de marzo de 1900 fijando las condiciones del trabajo de las mujeres y los niños	0'60

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

aun, y aguijoneó su odio y su sed de venganza. Sentado y apoyado en la pared de roca, pasó largas horas frotando las cuerdas que le penetraban en las carnes, con una aspereza de la piedra. Y sus guardianes se habrían estremecido de espanto si hubieran oído el grito de feroz triunfo que profirió cuando sus cuerdas, desgastadas por aquel continuado roce, se rompieron.

En un momento se desbarazó de sus ataduras, y a partir de entonces la ilusión y el deseo de obtener la libertad no abandonaron su cerebro. La única esperanza que le quedaba estaba encerrada con él en aquella mazmorra tallada en la roca.

Cualquiera otro en su lugar se habría abandonado a la desesperación y hubiera aceptado su suerte con resignación; pero en el corazón de aquel enano déforme se albergaba una voluntad tan vigorosa, resuelta y tenaz, que las dificultades invencibles no consiguieron domeñar su obstinación y voluntad. Colgándose de las más pequeñas asperezas de las paredes, pegándose a los muros, Gniafon exploró y sondeó todos los rincones y desigualdades, todas las quebrajas y fisuras. Los días, las horas y los minutos transcurrían para él en noche continua, más allá de la cual sólo veía y esperaba una cosa: la libertad.

Por lo demás, sus ojos se habían habituado a aquella obscuridad y divisaba los objetos más pequeños en aquellas espesas tinieblas... Por fin dió

un grito de alegría. Acababa de descubrir una capa de tierra blanda entre dos bloques de roca.

Vació de un trago el agua contenida en el cántaro, rompió la vasija en varios pedazos, cogió uno y, sin perder un momento, empezó la ascensión. Con los pies apoyados en un saliente de la roca y la mano crispada en el borde de una quebraja estrecha, con el fragmento agudo del cántaro que tenía en la mano, empezó a socavar la enorme masa de tierra.

El sudor caía a chorros de su frente y los calambres le retorcían los brazos y las piernas, pero no sentía cansancio, y febrilmente hundía sus crispados dedos, y su mano luego, en la abertura cada vez más ancha y profunda.

Transcurrió algún tiempo. Apenas hubo entrado en el calabozo el hombre encargado de llevar la comida al preso, vió en la sombra una masa inerte, inmóvil y acurrucada, lo mismo que otras veces; atribuyó la rotura del cántaro a la dificultad con que el enano, atado como estaba, habría de experimentar para beber en él.

Se limitó a poner un cántaro nuevo, sin ocurrírsele siquiera que fuese posible intentar una evasión en tales circunstancias, y no observó el montón de tierra que se confundía con la sombra de la pared y que por otra parte, el enano cubría con su cuerpo.

Una vez hubo marchado el carcelero, el enano se puso a trabajar nuevamente con una lentitud